



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 22 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1980

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
291

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

1146. Περί τροποποιήσεως ώρισμένων διατάξεων του Καταστατικού του Ταμείου Προνοίας Δικηγόρων Μυτιλήνης. 1

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Περί έγκρίσεως του εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου 1979 ὑπογραφέντος Πρωτοκόλλου τῆς XIIης Δρακνέψεως τῶν Ἐπιστῆμων Ὀργανισμῶν Τουρισμοῦ τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν. 2

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1146

Περί τροποποιήσεως ώρισμένων διατάξεων του Καταστατικού του Ταμείου Προνοίας Δικηγόρων Μυτιλήνης.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει :

1. Τὰς διατάξεις τῶν παρ. 1 καὶ 2 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Α.Ν. 87/36 «περὶ ἰδρύσεως Ταμείου Προνοίας Δικηγόρων παρ' ἐκάστῳ Δικηγορικῷ Συλλόγῳ τοῦ Κράτους».
2. Τὰς διατάξεις τῆς παρ. 1 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν. 753/48 «περὶ διατάξεων τινῶν ἀφορωσάντων τὴν περὶ Ταμείων Προνοίας Δικηγόρων Νομοθεσίαν».
3. Τὴν ὑπ' ἀριθ. 1029/16.5.1980 κοινὴν ἀπόφασιν τοῦ Πρωθυπουργοῦ καὶ τοῦ Ὑπουργοῦ Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν (ΦΕΚ 491/80).
4. Τὰς διατάξεις τῶν ἄρθρων 17 παρ. 2 ἐδ. β' περίπτ. αα' καὶ 113 παρ. 2 ἐδ. α' τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 544/77 Π.Δ/τος (ΦΕΚ 178/77 τ. Α') ὅπως ἐτροποποιήθησαν ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 2 παρ. 1 τοῦ Ν. 728/77 (ΦΕΚ 316/77 τ. Α').
5. Τὴν γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Κοινωνικῆς Ἀσφαλείας τὴν ληφθεῖσαν κατὰ τὴν ὑπ' ἀριθ. 67η/27.8.80 συνεδρίασιν αὐτοῦ τῆς Κ' περιόδου.
6. Τὰς ὑπ' ἀριθ. 989/76 καὶ 1071/80 γνωμοδοτήσεις τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας προτάσει τοῦ ἐπὶ τῶν Κοινῶν Ὑπηρεσιῶν Ὑφυπουργοῦ, ἀποφασίζομεν :

Ἄρθρον Μόνον

Κυροῦται ἡ ἀπὸ 21.3.1980 ἀπόφασις τῆς Γεν. Συνελεύσεως τῶν μελῶν τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου Μυτιλήνης, περὶ τροποποιήσεως ώρισμένων διατάξεων τοῦ Κατα-

στατικοῦ τοῦ Ταμείου Προνοίας Δικηγόρων Μυτιλήνης τοῦ κυρωθέντος διὰ τοῦ ἀπὸ 12.4.1941 Β.Δ/τος (ΦΕΚ 131/1941 τ. Α') ἔχουσα οὕτω :

Ἄρθρον Πρῶτον.

1. Τὸ πρῶτον ἐδάφιον τῆς παρ. 3 τοῦ ἄρθρου 2, ὡς τοῦτο τροποποιήθην διὰ τοῦ 137/7.2.77 (ΦΕΚ 44/77 τ. Α') Π.Δ/τος ἰσχύει, τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως :

«3. Διὰ παροχῆς εἰς τὰς οἰκογενείας τῶν ἀποβιούντων ἐν ἐνεργείᾳ μελῶν τοῦ Ταμείου ἐξόδων κηδείας μὴ δυναμένην νὰ ὑπερβῇ τὸ ποσὸν τῶν τριάκοντα χιλιάδων δραχμῶν (30.000)».

Ἄρθρον Δεύτερον.

2. α) Ἐν τέλει τῆς παρ. 6 τῆς περιπτώσεως Α' τοῦ ἄρθρου 4 ὡς τοῦτο τροποποιήθην διὰ τοῦ 137/7.2.77 (ΦΕΚ 44/77) Π.Δ/τος ἰσχύει, προστίθεται παρ. 7 ἔχουσα οὕτω :

«7. Δραχμαὶ τρεῖς χιλιάδες (3.000) διὰ τοὺς προαγομένους παρ' Ἀρείῳ Πάγῳ δικηγόρους τοῦ Πρωτοδικείου Μυτιλήνης».

β) Αἱ περιπτώσεις I ἕως IV τῶν ὑπὸ στοιχείῳ Ζ διατάξεων τοῦ αὐτοῦ ἄρθρου τροποποιεῖνται ὡς ἀκολούθως, προστιθεμένης δὲ ἐν τέλει τῆς περιπτ. III νέας περιπτ. IV αἱ ἡδὴ ὑφιστάμεναι περιπτώσεις IV καὶ V λαμβάνουν ἀρίθμῳ V καὶ VI.

«Ι. ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΑΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ἐπὶ παντὸς κατατιθεμένου εἰσαγωγικοῦ δικογράφου ἀγωγῆς (κυρίας ἢ παρεμπιπτούσης) ἀνακοπῆς, προσεπικλήσεως, ἀνακοινώσεως δίκης (μετὰ ἢ ἄνευ προσεπικλήσεως), παρεμβάσεως, ἐφ' ὅσον δὲν ἀσκεῖται διὰ τῶν προτάσεων ἢ ὑποβαλλομένης αἰτήσεως καὶ ἐν γένει ἐπὶ παντὸς καὶ οἰασθῆποτε φύσεως ἀντικειμένου, ὀνομασίας μορφῆς καὶ τύπου δικογράφου ἀπευθυνομένου ἐνώπιον τοῦ Εἰρηνοδικοῦ ἢ Εἰρηνοδίκου, ἐπὶ πάσης φύσεως διαδικασίας καθὼς τούτου καὶ ὡς διωρισμένου Εἰσηγητοῦ δραχμαὶ εἴκοσι (20).

2. Ὡσαύτως ὑποβάλλονται εἰς τὸ αὐτὸ τέλος αἱ προτάσεις καὶ τὰ σημειώματα ἐπὶ τῶν ὡς ἄνω ὑποθέσεων καὶ πᾶσα παρατάσις δικηγόρου, δοκίμου ἢ δικολάβου, πρὸς συζήτησιν αὐτῶν ἐφ' ὅσον δὲν κατατίθενται προτάσεις ἢ σημειώματα ἢ πρὸς διεξαγωγὴν μαρτυρικῶν ἀποδείξεων, ἐνώπιον τοῦ Εἰρηνοδίκου, διοριζομένου ὡς Εἰσηγητοῦ καὶ πᾶσα παρατάσις αὐτῶν κατὰ τὴν δόσιν ὅρκου ὑπὸ διαδίκου ἢ ὁρκισιν πραγματογνωμόνων.

3. Εἰς τὸ αὐτὸ ὡς ἀνωτέρω τέλος ὑποβάλλονται τὰ παρὰ δικηγόρου ἢ δικολάβου, συντασσόμενα καὶ κατατιθέμενα οἰαδήποτε τακτικὰ ἢ ἔκτακτα ἐνδिका μέσα, κατ' ἀποφάσεων Εἰρηνοδίκου ἢ Εἰρηνοδικείου καὶ πάσης ὀνομασίας προσφυγαὶ ἐξ Εἰδικῶν Νόμων.

4. 'Επίσης εις τέλος εκ δραχμῶν δέκα (10) υπόκεινται πᾶσα παραγγελία πρὸς ἐπίδοσιν οἰουδήποτε δικογράφου ἢ ἐγγράφου καθὼς καὶ ἐπὶ πάσης κοινοποιουμένης ἐπιταγῆς, πρὸς ἐκτέλεσιν οἰασδήποτε ἀποφάσεως ἢ ἄλλου ἐκτελεστοῦ τίτλου ἀδιαφόρως δὲ ἂν ἡ παραγγελία γίνεται ἐν τῷ σώματι τοῦ δικογράφου ἢ παρὰ πόδας αὐτοῦ.

Εἰς περίπτωσιν πολλαπλῆς κοινοποιήσεως ἐν ὁμοδικίᾳ εἰς τὸ τέλος τοῦτο (δραχ. 10) υπόκειται ἡ ἐπὶ τοῦ ἐνὸς τούτων παραγγελία, γενομένης παρὰ τοῦ υποχρέου σχετικῆς μνείας ἐπὶ τῶν λοιπῶν.

5. Εἰς τὸ τέλος εκ δραχμῶν εἴκοσι (20) υποβάλλονται κατὰ πάσας τὰς ἀνωτέρω περιπτώσεις καὶ αἱ δίκαι τοῦ Δημοσίου, Δήμων ἢ Κοινοτήτων καθὼς καὶ παντὸς ἄλλου Ὁργανισμοῦ ἢ νομικοῦ προσώπου δημοσίου ἢ ιδιωτικοῦ δικαίου καὶ ὑπὸ πᾶσαν τοῦ διαδίκου ιδιότητα.

II. ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΑΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Καὶ εἰδικαὶ τινὲς περιπτώσεις.

1. 'Επὶ παντὸς κατατιθεμένου εἰσαγωγικοῦ δικογράφου ἀγωγῆς (κυρίας ἢ παρεμπιπτούσης), ἀνακοπῆς παρεμβάσεως (ἐφ' ὅσον δὲν ἀσκεῖται διὰ τῶν προτάσεων) προσεπικλήσεως ἢ ἀνακινώσεως δίκης ἢ ἄνευ προσεπικλήσεως, κλήσεως πρὸς περαιτέρω συζήτησιν μετ' ἀποδείξιν ἢ μετὰ διαγραφὴν προσεπικλήσεως εἰς ἀγωγὴν ἀντιρρήσεων, αἰτήσεων τῆς ἐπ' ἀναφορὰ διαδικασίας ἢ πάσης ἄλλης αἰτήσεως καὶ ἐν γένει ἐπὶ παντὸς εἰσαγωγικοῦ ἐγγράφου καὶ πάσης φύσεως ἀντικειμένου ὀνομασίας μορφῆς καὶ τύπου δικογράφου, ἀπευθυνομένου δὲ ἐνώπιον τοῦ Πρωτοδικείου δραχμαὶ τεσσαράκοντα (40).

2. Ὁμοίως εἰς τὸ αὐτὸ ὡς ἄνω τέλος δραχμῶν τεσσαράκοντα (40) υποβάλλεται πᾶσα ἐν γένει παράστασις δικηγόρου πρὸς συζήτησιν υποθέσεως διὰ τῶν προτάσεων ἢ κατὰ τὴν δόσιν ὅρκου διαδίκου, ἐνώπιον τοῦ Πρωτοδικείου (πλὴν τῶν παραστάσεων δι' ἀναβολὴν ἢ διαγραφὴν υποθέσεως ἢ παραίτησιν ἀπὸ δικογράφου ἢ δίκης αἰτινες εἰς οὐδὲν τοιοῦτον τέλος υπόκεινται). 'Επίσης εἰς τὸ αὐτὸ ὡς ἀνωτέρω τέλος υπόκεινται, καὶ πᾶσα αἴτησις πρὸς εἰσηγητὴν δικαστὴν πᾶσα παράστασις ἐνώπιον εἰσηγητοῦ δικαστοῦ πρὸς διεξαγωγὴν μαρτυρικῆς ἀποδείξεως ἢ δι' ἀναβλητικὴν πρᾶξιν διεξαγωγῆς ἀποδείξεων, μετὰ ἢ ἄνευ γνωστοποιήσεως μαρτύρων ἢ καὶ μόνον πρὸς παράστασιν προθεσμίας διεξαγωγῆς, πᾶσα παράστασις, ἐπ' ἀκροατηρίου τοῦ Πρωτοδικείου, πρὸς ἐξέτασιν μαρτύρων, (ἐφ' ὅσον ἐν τῇ τελευταίᾳ περιπτώσει δὲν συζητεῖται ταῦτοχρόνως καὶ ἡ ὑπόθεσις), καθὼς καὶ πᾶσα παράστασις πρὸς συζήτησιν ἐργατικῆς διαφορᾶς, εἰς 1ον καὶ 2ον βαθμὸν κατὰ τὴν ἐργατικὴν ἐν γένει Νομοθεσίαν καὶ ἡ κατάθεσις οἰουδήποτε ἐνδίκου μέσου κατ' ἀποφάσεων ἐπὶ τοιαύτης διαφορᾶς.

3. Εἰς τὸ αὐτὸ ὡς ἄνω εἰδικὸν τέλος υποβάλλονται τὰ ποσὰ δικηγόρου συντασσόμενα καὶ κατατιθέμενα ἔνδικο μέσα, γενικῶς κατ' ἀποφάσεων τοῦ Πρωτοδικείου, πᾶσα αἴτησις περὶ ἐξαιρέσεως ἐκ τῶν δικαστικῶν διακοπῶν, πᾶσα ἀγωγὴ εἰσαγομένη ἐνώπιον τοῦ Προέδρου Πρωτοδικῶν κατ' εἰδικὴν διαδικασίαν, αἱ πάσης φύσεως αἰτήσεις ἐνώπιον τοῦ Προέδρου ἐπὶ τῶν ἄνω υποθέσεων καὶ πᾶσα παράστασις πρὸς σύνταξιν ἐκθέσεως, καταχωρήσεως ἐταιρικῶν συμβολαίων καθὼς καὶ αἱ πάσης φύσεως αἰτήσεις πρὸς τὸν Γραμματέα Πρωτοδικείου.

4. Εἰς τὰ αὐτὰ τέλη υποβάλλονται κατὰ πάσας τὰς ἀνωτέρω (ἐν ἄρθροις 1-3 Πρωτοδικειακῆς διαδικασίας) περιπτώσεις καὶ αἱ δίκαι τοῦ Δημοσίου, Δήμων ἢ Κοινοτήτων καθὼς καὶ παντὸς ἄλλου Ὁργανισμοῦ ἢ Νομικοῦ Προσώπου, δημοσίου ἢ ιδιωτικοῦ δικαίου καὶ ὑπὸ πᾶσαν τοῦ διαδίκου ιδιότητα.

5. 'Επίσης τὸ αὐτὸ ὡς ἄνω τέλος τῶν ἐκ δραχμῶν τεσσαράκοντα (40) καταβάλλεται : α) Δι' ἐκάστην παράστασιν, κατὰ τὴν ἀπογραφὴν πραγμάτων τῆς πτωχεύσεως ἢ κατὰ τὰς ἐπαληθεύσεις τῶν πιστωτῶν, ἢ κατὰ τὰς Συνελεύσεις πρὸς ἐκλογὴν συνδίκου ἢ πρὸς ἑνώσιν, καθὼς καὶ δι' ἐκά-

στην παράστασιν παρὰ τῷ Εἰσηγητῇ ἢ παρὰ τῷ Γραμματέϊ τῆς πτωχεύσεως.

β) 'Επὶ παντὸς λογαριασμοῦ τοῦ δοσιλόγου καὶ ἐπὶ τῶν παρατηρήσεων τοῦ δεξιλόγου (ἐφ' ὅσον δὲν υποβάλλονται διὰ τῶν προτάσεων) .

γ) Διὰ πᾶσαν παράστασιν ἢ σφράγισιν, ἀποσφράγισιν ἢ ἀπογραφὴν.

δ) 'Επὶ πάσης ἀναγγελίας πρὸς Συμβολαιογράφον.

ε) 'Επὶ παντὸς κατασχετηρίου ἀρμοδιότητος Εἰρηνοδικοῦ ἢ Πρωτοδικείου.

στ) 'Επὶ πάσης περιλήψεως ἢ αἰτήσεως ἀπευθυνομένης πρὸς ὑποθηκοφύλακα ἢ συμβολαιογράφον.

III. ΠΟΙΝΙΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Δι' ἐκάστην παράστασιν εἰς τὸ ἀκροατήριον Πταιματοδικείου ἢ ἐνώπιον Εἰρηνοδικείου, ἀσκοῦντος κατ' εἰδικὴν διάταξιν ποινικὴν δικαιοδοσίαν ἢ μονομελοῦς Δικαστηρίου ἀνηλίκων καταβάλλεται τὸ εἰδικὸν τοῦτο τέλος εκ δραχμῶν εἴκοσι (20).

2. Καταβάλλεται ὡσαύτως τὸ εἰδικὸν τοῦτο τέλος εκ δραχμῶν εἴκοσι (20) :

α) 'Επὶ πάσης μηνύσεως ἢ ἐγκλήσεως καὶ ἐπὶ παντὸς εἰδους αἰτήσεως ἢ δηλώσεως, πρὸς πᾶσαν ποινικὴν Δικαστικὴν Ἀρχήν, (ἐφ' ὅσον ὑπογράφονται τ' ἀνωτέρω ὑπὸ τοῦ δικηγόρου δοκίμου δικηγόρου ἢ δικολάβου).

β) Δι' ἐκάστην παράστασιν καὶ ἀπολογίαν κατηγορουμένου, ἐνώπιον προανακριτοῦ, ἢ τακτικοῦ Ἀνακριτοῦ.

'Εὰν ἡ ἀπολογία λαμβάνεται δι' ὑπομνήματος, οὐδὲν τέλος καταβάλλεται ἐπὶ τούτου (πλὴν τῆς ὡς ἄνω παραστάσεως).

γ) 'Επὶ παντὸς ἐτέρου (πλὴν τοῦ ὡς ἀνωτέρω κατὰ τὴν ἀπολογίαν) ὑπομνήματος κατηγορουμένου ἢ πολιτικῶς ἐνάγοντος ἀπευθυνομένης πρὸς προανακριτικὸν ὑπάλληλον ἢ τακτικὸν Ἀνακριτὴν ἢ ἄλλαν ἀνωτέραν Ποινικὴν Ἀρχήν, καταβάλλεται τὸ τέλος τοῦτο εκ δραχμῶν τεσσαράκοντα (40) καθὼς καὶ δι' ἐκάστην παράστασιν, εἰς τὸ ἀκροατήριον μονομελοῦς ἢ τριμελοῦς πλημμελειοδικείου καὶ παντὸς ἐτέρου ποινικοῦ δικαστηρίου (πλὴν τοῦ ὡς ἄνω ἐξετέθη, μονομελοῦς Δικαστηρίου Ἀνηλίκων καὶ τῶν εἰδικώτερον κατωτέρω μνημονευομένων, Κακουργιοδικείου, Μικτοῦ Ὁρκωτοῦ Δικαστηρίου καὶ Στρατοδικείου).

δ) 'Επίσης ἐπὶ πάσης φύσεως ἐγγράφου αἰτήσεως, περὶ μετατροπῆς ποινῆς ἢ περὶ προσωρινῆς ἀποφυλάξεως ἢ περὶ ἀπονομῆς χάριτος (ἐφ' ὅσον ἐν τῇ τελευταίᾳ περιπτώσει ὑποβάλλεται διὰ τοῦ Εἰσαγγελέως - Πλημμελειοδικῶν Μυτιλήνης) ἢ ἐπὶ ἀντιρρήσεως κατὰ τῆς ἐκτελέσεως τῆς ποινῆς, ὡς καὶ ἐπὶ πάσης ἐγγράφου αἰτήσεως, περὶ ἀναβολῆς δίκης, ἢ ἀναστολῆς φυλακίσεως ἢ συγχωνεύσεως ποινῶν ἢ ἀποδόσεως πειστηρίων ἢ ἐγγυήσεως.

3. Ὁμοίως καταβάλλεται τέλος εκ δραχμῶν ἐξήκοντα (60) διὰ πᾶσαν παράστασιν (εἰς τὸ ἀκροατήριον Ἐφετείου, Κακουργιοδικείου, Μικτοῦ Ὁρκωτοῦ Δικαστηρίου καὶ Στρατοδικείου).

IV. ΕΦΕΤΕΙΑΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Καὶ εἰδικαὶ τινὲς περιπτώσεις.

1) 'Επὶ παντὸς κατατιθεμένου εἰσαγωγικοῦ δικογράφου, ἐφέσεως, παρεμβάσεως, προσεπικλήσεως ἢ ἀνακινώσεως δίκης, κλήσεως πρὸς συζήτησιν καὶ ἐπὶ παντὸς δικογράφου πάσης φύσεως ἀντικειμένου, ὀνομασίας μορφῆς καὶ τύπου ἀπευθυνομένου ἐνώπιον τοῦ Ἐφετείου δραχμαὶ ἐξήκοντα (60).

2) Ὁμοίως εἰς τὸ αὐτὸ ὡς ἄνω τέλος δραχμῶν ἐξήκοντα (60) υποβάλλεται πᾶσα ἐν γένει παράστασις δικηγόρου πρὸς συζήτησιν υποθέσεως διὰ τῶν προτάσεων ἢ κατὰ τὴν ἀποδεικτικὴν διαδικασίαν, ἢ κατὰ τὴν δόσιν ὅρκου διαδίκου ἐνώπιον τοῦ Ἐφετείου, πλὴν τῶν παραστάσεων δι' ἀναβολὴν ἢ παραίτησιν ἀπὸ δικογράφου ἢ δίκης αἰτινες εἰς οὐδὲν τοιοῦτον τέλος υπόκεινται.

3) 'Επίσης εις τὸ αὐτὸ ὡς ἀνωτέρω τέλος ὑπόκεινται τὰ παρὰ δικηγόρου συντασσόμενα καὶ κατατιθέμενα ἐνδίκῃ μετὰ, γενικῶς κατ' ἀποφάσεως τοῦ 'Εφετείου, ὡς καὶ πᾶσα ἐν γένει αἰτήσεις ἀπευθυνομένης ἐνώπιον τοῦ 'Εφετείου.

V. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑΙ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Καταβάλλεται ὡσαύτως τέλος ἐκ δραχμῶν τεσσαράκοντα (40) :

α) 'Επὶ πάσης ἐνστάσεως ἢ προσφυγῆς ἀντιρρήσεων ἀνακοπῆς, ἐφέσεως αἰτήσεως ὑπομνήματος ἢ οἰασθήποτε ἄλλης ὀνομασίας ἐγγράφου, ἀπευθυνομένης πρὸς πάσης φύσεως καὶ βαθμοῦ Διοικητικὴν Δικαστήριον ἢ ἐκδικαστικὴν 'Επιτροπὴν ἐδρεύοντα ἐν τῇ περιφερείᾳ Ν. Λέσβου, ἐφ' ὅσον ὑπογράφονται ἢ κατατίθενται παρὰ δικηγόρου ἢ δοκίμου δικηγόρου ἢ δικολάβου.

β) Διὰ πᾶσαν παράστασιν πρὸς συζήτησιν ἐνώπιον τῶν ἀνωτέρω Διοικητικῶν Δικαστηρίων ἢ ἐκδικαστικῶν 'Επιτροπῶν, οἰασθήποτε διοικητικῆς ἢ φορολογικῆς ὑποθέσεως.

'Απαλλάσσονται τῶν διὰ τοῦ παρόντος Καταστατικοῦ προβλεπομένων τελῶν, οἱ ἐξ' ἐπαγγέλματος, διοριζόμενοι δικηγόροι, κατὰ τὴν ἀνάκρισιν καὶ τὴν ἐκδίκασιν ποινικῶν ὑποθέσεων, καθὼς καὶ οἱ δικηγόροι δόκιμοι δικηγόροι ἢ δικολάβοι, οἱ παριστάμενοι ἢ ἐνεργοῦντες πᾶσαν κατὰ τὸ παρὸν ἄρθρον ὑποκειμένην εἰς τὸ τέλος πρᾶξιν, ἐφ' ὅσον αὐτοὶ εἶναι προσωπικῶς διάδικον.

Ἄρθρον Τρίτον.

3. Ἡ παρ. β τοῦ ἁρθρου 13, ὡς αὕτη τροποποιηθεῖσα διὰ τοῦ 769/21.9.79 (ΦΕΚ 227/28.9.79 τ. Α') Π.Δ/τος, ἰσχύει τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως :

α) Τὸ παρεχόμενον ὑπὸ τοῦ Ταμείου ἐφ' ἅπαξ βοήθημα εἰς τὰ διὰ τοὺς ἀνωτέρω λόγους διαγραφόμενα ἐκ τοῦ μητρώου τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου Μυτιλήνης μέλη του ὀρίζεται εἰς δρχ. δώδεκα χιλιάδας (12.000), δι' ἑκάστον ἔτος συμμετοχῆς των εἰς τὸ Ταμεῖον καὶ πραγματικῆς κατὰ κύριον λόγον ἐνασχέσεως τῆς δικηγορίας καὶ κατ' ἀνώτατον ὅριον δραχμὰς τετρακοσίας εἴκοσι (420.000) χιλιάδας.

Εἰς τὸν ἐπὶ τῶν Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν Ὑφυπουργὸν ἀνατίθεται τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Π.Δ/τος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 11 Δεκεμβρίου 1980.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΑΤΟΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(2)

Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου 1979 ὑπογραφέντος Πρωτοκόλλου τῆς XIIης Διασκέψεως τῶν Ἐπισήμων Ὁργανισμῶν Τουρισμοῦ τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ἐχοντας ὑπόψιν : α) τὸ ἄρθρον 2 τῆς μετὰ τῶν Κυβερνήσεων τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, τῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ρουμανίας, τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας, τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαβίας καὶ τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Βουλγαρίας, Συμφωνίας ἀφορώσης εἰς τὴν ἀμοιβαίαν συνεργασίαν εἰς τὸν Τουριστικὸν Τομέα εἰς τὰ Βαλκάνια διὰ τῆς

ὁποίας συνιστᾶται Ἐπιτροπὴ διὰ τὴν μελέτην καὶ ἐφαρμογὴν μέτρων δυναμένων νὰ συμβάλωσι εἰς τὴν ἐπίτευξιν τῶν προτεινομένων ἀντικειμενικῶν σκοπῶν, κυρωθείσης διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 1194/1972 Νομοθετικοῦ Διατάγματος, δημοσιευθέντος εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 113 Φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως τεύχος Α' τῆς 8ης Ἰουλίου 1972.

β) τὸ περιεχόμενον τοῦ ὑπὸ ἔγκρισιν Πρωτοκόλλου ὑπογραφέντος εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου 1979 τῆς XIIης Διασκέψεως τῶν ἐπισήμων Ὁργανισμῶν Τουρισμοῦ τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν, ἀποφασίζουμε :

Ἐγκρίνουμε ὡς ἔχει καὶ εἰς τὸ σύνολό του τὸ εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου 1979 ὑπογραφέν Πρωτόκολλον τῆς XIIης Διασκέψεως τῶν Ἐπισήμων Ὁργανισμῶν Τουρισμοῦ τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν, τοῦ ὁποίου τὸ κείμενον εἰς πρωτότυπον εἰς τὴν Ἀγγλικὴν γλῶσσαν καὶ εἰς μετάφρασιν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ἔχει ὡς ἀκολούθως :

Ἀθῆναι, 6 Δεκεμβρίου 1980

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΚΩΝΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΩΝΣΤ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ

PROTOCOL OF THE XIIth CONFERENCE OF THE OFFICIAL TOURISM ORGANISATIONS OF THE BALKAN COUNTRIES

The XIIth Conference of the Official Tourism Organisations of the Balkan Countries was held in Istanbul between 19-23 October 1979, in accordance with Article Two of the Agreement for Mutual Cooperation on Tourism in the Balkan Region, concluded among the Governments of the People's Republic of Bulgaria, the Hellenic Republic, the Socialist Republic of Romania, the Republic of Turkey and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia, on May 13, 1971, and also in compliance with the courteous invitation of the Turkish Party.

The Conference was attended by the Delegations of the Official Tourism Organisations of the People's Republic of Bulgaria, the Hellenic Republic, the Socialist Republic of Romania, the Republic of Turkey and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

The XIIth Conference of the Official Tourism Organisations of the Balkan Countries, as well as the meeting for Tourist Days of the Balkan Countries held between 19-23 October 1979 in Istanbul in accordance with the programme of implementation for the Balkan Tourist Year 1979, and the VIIth Conference of the Associations of Travel Agencies of the Balkan Countries held on the same dates were inaugurated by Mr. Alev Coskun, Minister of Tourism and Information of the Republic of Turkey, in the presence of the Delegations attending all three events, and also of writers and journalists on tourism, as well as tour operators, invited from third countries.

His Excellency Mr. Bülent Ecevit, Prime Minister of the Republic of Turkey sent a message of congratulations to the participants wishing full success to the proceedings of the Conference.

In his opening speech, the Minister of Tourism and Information, Mr. Alev Coskun, informed those present about the cooperation in the field of tourism among the Balkan countries and the work carried out within this framework. He also stressed the fact that this cooperation in the region helped to develop not only regional tourism movements but also the traditional ties of friendship and good neighbourly relations between the countries concerned.

The Conference unanimously adopted the following Agenda :

1. Exchange of Information concerning the recommendations of XIth Conference and of the implementations of the Balkan Tourist Year.

Study the possibilities of renewal of the successful events of the Balkan Tourist Year and of new ways and means of cooperation among the Member Countries.

2. Possible suggestions and comments concerning the 1980 World Tourism Conference to be held in Manila.

3. Exchange of information on tourism development in the Balkan countries and future plans.

4. Other matters.

5. Place and time of the next Conference.

Item One of the Agenda :

The Heads of Delegations stated that the decisions and recommendations of the XIth Conference held in Sofia have been implemented by the member countries and that the work with regard to the Balkan Tourist Year 1979 has been satisfactorily carried out.

The Delegations acknowledged that the holding of the Balkan Tourist Year 1979 helped to give a better tourist image to the Balkan countries and contributed to making the various tourist resources in these countries better known. They unanimously agreed that the continuation of many of these activities and the study of further possibilities within this framework in the following years, would prove very fruitful.

The Delegations, with regard to benefiting in future years from the practices of the Balkan Tourist Year and from the material prepared for this occasion, agreed on the following points :

a) The Tourist Guide of the Balkan Countries prepared in English, French and German will be used for the mutual information and publicity work to be carried out in the future. The Parties will also provide their national tourist offices abroad with this guide to be distributed on various occasions (ie. press conferences to be held abroad, Balkan Tourist Days, etc.).

b) The Balkan Tourist film is also useful for future joint information and publicity work.

c) In the case of one or more of the Parties participating individually in the International Tourism Bourse in West Berlin, the Paris Fair and the Henry Davis Trade Show (USA), they are recommended to distribute the Tourist Guide of the Balkan Countries and to show the Balkan Tourist film.

d) The joint performances in the «Tourist Days of the Balkan Countries», proved to be very successful in creating a colorful atmosphere and drawing the attention of writers and journalists on tourism, radio and TV, as well as tour operators from third countries. The Parties unanimously agreed that it would be appropriate to organize such performances on the occasion of the annual Balkan Conferences on Tourism.

Item Two of the Agenda :

The Delegations informed about the measures they intend to take for their participation in the World Tourism Conference, which will be held in Manila in September 1980. They underlined the fact that this

Conference, is the second significant event of its kind, after the Conference of the United Nations on International Tourism and Travel, held in Rome in 1963, and its role is to pave the way to the further development of tourism as a means of cooperation and friendship among peoples and economic and social development among countries. They expressed their belief that this Conference will provide a great opportunity for making the Balkan countries and Balkan cooperation on tourism known on a worldwide scale.

The Parties considered appropriate for the 1980 World Tourism Conference, the setting up of a working group, in due time, for examining the possibilities of issuing a press release during the Conference and organising other activities, with a view to promoting cooperation among Balkan countries in the field of tourism. The date and agenda of the meeting of the working group will be suggested by the Yugoslav Party.

Item Three of the Agenda :

The delegations presented a detailed information concerning the tourist traffic developments in recent years and future plans, in their respective countries. They also expressed the view that in spite of problems posed by the energy crisis and ever increasing prices, international travel has continued to develop and an increase has been noticed both in the number of tourists and in receipts from tourism.

During the proceedings of the Conference it was pointed out that the social, cultural and human aspects of tourism proved to be as important as the economic ones.

The kind invitation of the Yugoslav Delegation was accepted for holding the XIIIth Conference of the Official Tourism Organisations of the Balkan Countries in 1980 in Yugoslavia. The date and place of the next Conference will be communicated.

The Conference was held in a friendly atmosphere and in a spirit of complete understanding.

The delegations of the People's Republic of Bulgaria, the Hellenic Republic, the Socialist Republic of Romania and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia expressed their warm thanks to Mr. Alev Coskun, Minister of Tourism and Information of the Republic of Turkey and to the Turkish Delegation for the perfect organisation of the Conference and the warm and friendly hospitality extended to them.

Done in Istanbul on October the 20th, 1979 in one original copy in English.

For the delegation of the People's Republic of Bulgaria
GEORGI EVTIMOV

For the Delegation of the Hellenic Republic.
Prof. GEORGE DASKALAKIS

For the Delegation of the Socialist Republic of Romania
EMIL DRAGANESCU

For the Delegation of the Republic of Turkey
ALEV COSKUN

For the Delegation of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia
IMER PULJA

LIST OF DELEGATIONS PARTICIPATING TO THE XIIth CONFERENCE OF THE OFFICIAL TOURIST ORGANISATIONS OF THE BALKAN COUNTRIES

Bulgarian Delegation :

Georgi EVTIMOV, Head of Delegation. President of the State Committee of Tourism of the People's Republic of Bulgaria.

Tzanko TZANKOV, Vice-President of the State Committee of Tourism.

Alexander SPASSOV, Head of the International Relations Department, State Committee of Tourism.

Atanass CHOLCCEV, Editor-in-Chief, Tourism Publicity Center.

Todor GUGINSKI, Counsellor, State Committee of Tourism.

Greek Delegation :

Prof. George DASKALAKIS, Head of Delegation. President of the National Tourist Organisation of Greece.

Constantine KOKOSSIS, Vice-Consul of Greece in Istanbul.

Athanassios ZACHAROGLU, National Tourist Organisation of Greece.

Romanian Delegation :

Emil DRAGANESCU, Head of Delegation. Minister of Tourism and Sports of the Socialist Republic of Romania.

Vasile MIRCEA, Counsellor for the International Cooperation at the Ministry of Tourism.

Florin IONESCU, Department Manager at the «PUBLITURISM». Agency - Bucarest.

Cheorghe BUGA, Counsellor of the Minister.

Aurora CHIRITA, Expert at the National Tourist Office «Carpate» - Bucarest.

Turkish Delegation :

Alev COSKUN, Head of Delegation. Minister of Tourism and Information.

Ziya ERALP, Undersecretary. Ministry of Tourism and Information.

Bekir YAZGAN, Director General of International Relations. Ministry of Tourism and Information.

Omer Faruk SEVER, Director General of Tourism. Ministry of Tourism and Information.

Turgut BOLU, Director General of Information. Ministry of Tourism and Information.

Ihsan CETIN, Director General of Research and Evaluation. Ministry of Tourism and Information.

Polat EROL, Chief of Section, Department of Bilateral Economic Relations. Ministry of Foreign Affairs.

Yugoslav Delegation :

Imer PULJA, Head of Delegation. Federal Secretary for Market and General Economic Affairs.

Milan MAZI, Assistant Secretary in the Federal Secretariat for Market and General Economic Affairs.

Mesut BESNIKU, Consul General of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia in Istanbul.

Zvonko YAKOPOVIC, Deputy Secretary-General. for the Tourist Association of Yugoslavia.

Tome NAJDOVSKI, Representative of the General Association of Yugoslav Tourist Industry.

Dubravka STRUGAREVIC, Counsellor in the Federal Secretariat for Market and General Economic Affairs.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

ΤΗΣ ΧΙΙης ΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ ΤΩΝ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ.

Ἡ ΧΙΙη Διάσκεψις τῶν Ἐπισήμων Ὁργανισμῶν Τουρισμοῦ τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν ἔλαβε χώραν εἰς Κων/πολιν μεταξύ 19-23 Ὀκτωβρίου 1979, συμφώνως πρὸς τὸ Ἀρθρον 2 τῆς Συμφωνίας δι' ἀμοιβαία Συνεργασία διὰ τὸν τουρισμὸν εἰς τὴν περιοχὴν τῶν Βαλκανίων, συναφθείσης μεταξύ τῶν Κυβερνήσεων τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Βουλγαρίας, τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, τῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ρουμανίας, τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Ὁμοσπόνδου Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαβίας, τὴν 13ην Μαΐου 1971 καὶ κατόπιν τῆς εὐγενοῦς προσκλήσεως τῆς Τουρκικῆς πλευρᾶς.

Εἰς τὴν Διάσκεψιν παρευρίσκοντο αἱ Ἀντιπροσωπεῖαι τῶν Ἐπισήμων Ὁργανισμῶν Τουρισμοῦ τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Βουλγαρίας, τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας τῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ρουμανίας, τῆς Δημοκρατίας τῆς Τουρκίας καὶ τῆς Ὁμοσπόνδου Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαβίας.

Ἡ ΧΙΙη Διάσκεψις τῶν Ἐπισήμων Ὁργανισμῶν Τουρισμοῦ τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν, καθὼς καὶ ἡ Συνάντησις διὰ τὰς Τουριστικὰς Ἡμέρας τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν πραγματοποιηθεῖσα μεταξύ 19-23 Ὀκτωβρίου 1979 εἰς Κων/πολιν συμφώνως μὲ τὸ πρόγραμμα ὑλοποιήσεως τοῦ Βαλκανικοῦ Ἔτους Τουρισμοῦ 1979, καὶ ἡ VII Διάσκεψις τῶν Συνδέσμων Ταξιδιωτικῶν Γραφείων τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν πραγματοποιησάμενη κατὰ τὰς αὐτὰς ἡμερομηνίας, ἐγκαινιάσθησαν ἀπὸ τὸν κ. ALEV COSKUN, Ὑπουργὸν Τουρισμοῦ καὶ Πληροφοριῶν τῆς Δημοκρατίας τῆς Τουρκίας, παρούσῃ τῶν Ἀντιπροσωπεύων εἰς τὰς τρεῖς αὐτὰς ἐκδηλώσεις καὶ ἐπίσης παρουσίᾳ συγγραφέων καὶ δημοσιογράφων Τουρισμοῦ, καθὼς καὶ TOUR OPERATORS προσκεκλημένων ἐκ τρίτων χωρῶν.

Ἡ Α.Ε. ὁ κ. BULENT ECEVIT, Πρωθυπουργὸς τῆς Δημοκρατίας τῆς Τουρκίας ἀπηύθυνε μήνυμα συγχαρητηρίων πρὸς τοὺς συμμετέχοντας εὐχόμενος πλήρη ἐπιτυχία εἰς τὰς ἐργασίας τῆς Διασκέψεως.

Εἰς τὴν ἐναρκτήριον ὁμιλίαν του, ὁ Ὑπουργὸς Τουρισμοῦ καὶ Πληροφοριῶν κ. ALEV COSKUN ἐπληροφόρησε τοὺς παρόντας ἐπὶ τῆς συνεργασίας εἰς τὸν τομέα τοῦ Τουρισμοῦ μεταξύ τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν καὶ τοῦ ἐπιτευχθέντος ἔργου εἰς αὐτὸ τὸ πλαίσιο. Ἐπίσης ἐτόνισε τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ συνεργασία εἰς τὴν περιοχὴν αὐτὴν ἐβοήθησε νὰ ἀναπτυχθῇ ὄχι μόνον ἡ περιφερειακὴ τουριστικὴ κίνησις ἀλλὰ καὶ οἱ παραδοσιακοὶ δεσμοὶ φιλίας καὶ αἱ σχέσεις καλῆς γειτονίας μεταξύ τῶν ἐνδιαφερομένων χωρῶν.

Ἡ Διάσκεψις ἀπεδέχθη ὁμοφώνως τὴν ἀκόλουθον Ἡμερήσιαν Διάταξιν :

1. Ἀνταλλαγὴ πληροφοριῶν σχετικῶν μὲ τὰς συστάσεις τῆς ΧΙΙης Διασκέψεως καὶ τὴν πραγματοποίησιν τοῦ Βαλκανικοῦ Ἔτους Τουρισμοῦ. Μελέτη τῶν δυνατοτήτων ἐπαναλήψεως τῶν ἐπιτυχῶν ἐκδηλώσεων τοῦ Βαλκανικοῦ Ἔτους Τουρισμοῦ καθὼς καὶ νέων τρόπων καὶ μέσων συνεργασίας μεταξύ τῶν Χωρῶν-Μελῶν.

2. Πιθναὶ προτάσεις καὶ σχέδια σχετικῶς μὲ τὴν Διάσκεψιν τοῦ Παγκοσμίου Ὁργανισμοῦ Τουρισμοῦ τοῦ 1980 πραγματοποιηθησομένη εἰς Μανίλλα.

3. Ἀνταλλαγὴ πληροφοριῶν ἐπὶ τῆς τουριστικῆς ἀναπτύξεως εἰς τὰς Βαλκανικὰς Χώρας καὶ μελλοντικὰ σχέδια.

4. Ἄλλα θέματα.

5. Τόπος καὶ χρόνος τῆς ἐπομένης Διασκέψεως.

"Αρθρον 1.

Οί 'Αρχηγοί τών 'Αντιπροσωπειών διεπίστωσαν ότι αι αποφάσεις και αι συστάσεις τής ΧΙης Διασκέψεως, λαβοῦσα χώραν εἰς Σόφιαν, ἔχουν ὑλοποιηθῇ ἀπὸ τὰς χώρας μέλη και ὅτι αι ἐργασίαι ὡς πρὸς τὸ Βαλκανικὸν Ἔτος Τουρισμοῦ ἔχει ἱκανοποιητικῶς προχωρήσει.

Αἱ 'Αντιπροσωπεῖαι ἐγνώρισαν ὅτι ἡ πραγματοποίησις τοῦ Βαλκανικοῦ Ἔτους Τουρισμοῦ 1979 ἐβροήθησεν εἰς τὸ νὰ δοθῇ μία καλλιτέρα τουριστικὴ εἰκόνα τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν και συνετέλεσε εἰς τὸ νὰ καταστοῦν καλλίτερον γνωστὰ τὰ διάφορα τουριστικὰ ἀγαθὰ τῶν χωρῶν αὐτῶν. Ὁμοφώνως συνεφώνησαν ὅτι ἡ συνέχισις πολλῶν ἐκ τῶν δραστηριοτήτων αὐτῶν και ἡ μελέτη ἄλλων δυνατοτήτων ἐντὸς τοῦ πλαισίου τούτου κατὰ τὰ ἐπόμενα ἔτη θὰ ἀποδειχθῶν πολὺ ἐποικοδομητικά.

Αἱ 'Αντιπροσωπεῖαι μὲ σκοπὸν νὰ ἐπωφεληθοῦν κατὰ τὰ προσεχῆ ἔτη ἀπὸ τὴν ἐμπειρίαν τοῦ Βαλκανικοῦ Ἔτους Τουρισμοῦ και ἀπὸ τὸ ὕλικὸν τὸ ὁποῖον ἐτοιμάστηκε διὰ τὴν περίπτωσιν αὐτήν, συνεφώνησαν ἐπὶ τῶν ἐπομένων σημείων :

α) Ὁ Τουριστικὸς Ὁδηγὸς τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν, ἐκδοθεὶς εἰς τὴν Ἀγγλικήν, Γαλλικὴν και Γερμανικὴν, θὰ χρησιμοποιηθῇ διὰ τὴν ἀμοιβαίαν πληροφόρησιν και τὸ διαφημιστικὸν ἔργον τοῦ μέλλοντος. Ἐπίσης ὅλαι αι πλευραὶ θὰ προμηθεύσουν τὰ ἐθνικά των Γραφεῖα ἐξωτερικοῦ μὲ τὸν ὁδηγὸν αὐτὸν διὰ νὰ διανεμηθῇ εἰς διαφόρους περιπτώσεις (π.χ. συνεντεύξεις τύπου εἰς τὸ ἐξωτερικὸν Βαλκανικὰ και Ἡμέραι Τουρισμοῦ κ.λπ.).

β) Ἡ Βαλκανικὴ τουριστικὴ ταινία εἶναι ἐπίσης χρήσιμη διὰ μελλοντικὴν κοινὴν πληροφόρησιν και διαφήμισιν.

γ) Εἰς τὴν περίπτωσιν ὅπου μία ἢ και περισσώτερες χώρες συμμετέχουν μεμονωμένως εἰς τὸ Διεθνὲς Χρηματιστήριον Τουρισμοῦ εἰς τὸ Δυτικὸν Βερολῖνον, τὴν ἔχουσιν τῶν Παρισίων και τὴν ἐπαγγελματικὴν ἔκθεσιν HENRY DAVIES (ΗΠΑ), συνιστᾶται εἰς αὐτὰς νὰ διανεμῶν τὸν Τουριστικὸν Ὁδηγὸν τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν και νὰ προβάλλουν τὴν Βαλκανικὴν τουριστικὴν ταινίαν.

δ) Αἱ κοινὰ παραστάσεις εἰς τὰς Τουριστικὰς Ἡμέρας τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν, ἀπεδείχθησαν πολὺ ἐπιτυχεῖς μὲ τὴν δημιουργίαν χρώματος και εὐχαρίστου ἀτμοσφαιρᾶς και τὴν προσέλκυσιν τῆς προσοχῆς τῶν συγγραφέων και δημοσιογράφων Τουρισμοῦ ραδιοφώνου και τηλεοράσεως καθὼς και τῶν TOUR OPERATORS ἐκ τρίτων χωρῶν. Αἱ πλευραὶ ὁμοφώνως συνεφώνησαν ὅτι θὰ ἦτο ἐνδεξιμὸν νὰ διοργανωθοῦν τοιαῦται παραστάσεις ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν ἐτήσιων Βαλκανικῶν Διασκέψεων Τουρισμοῦ.

"Αρθρον 2.

Αἱ 'Αντιπροσωπεῖαι ἐπληροφόρησαν ἐπὶ τῶν μέτρων τὰ ὁποῖα σκέπτονται νὰ λάβουν διὰ τὴν συμμετοχὴν των εἰς τὴν Διάσκεψιν τοῦ Παγκοσμίου Ὄργανισμοῦ Τουρισμοῦ ἢ ὁποῖα θὰ πραγματοποιηθῇ εἰς Μανίλλαν τὸν Σεπτέμβριον 1980. Ὑπεγράμμισαν τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ Διάσκεψις αὕτη εἶναι τὸ δεύτερον σημαντικὸν γεγονὸς τοῦ εἶδους του μετὰ τὴν Διάσκεψιν τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν περὶ Διεθνούς Τουρισμοῦ και Ταξιδιῶν πραγματοποιηθεῖσα εἰς Ρώμην τὸ 1963 και ὁ ρόλος της εἶναι νὰ ὁδηγήσῃ πρὸς τὴν περαιτέρω ἀνάπτυξιν τοῦ Τουρισμοῦ ὡς μέσον συνεργασίας και φιλίας μεταξὺ τῶν λαῶν και οἰκονομικῆς και κοινωνικῆς ἀναπτύξεως μεταξὺ τῶν χωρῶν. Ἐξέφρασαν τὴν πεποίθησίν των ὅτι ἡ Διάσκεψις αὕτη θὰ δώσῃ τὴν μεγάλην εὐκαιρίαν νὰ καταστήσῃ τὰς Βαλκανικὰς Χώρας και τὴν Βαλκανικὴν συνεργασίαν γνωστὰς εἰς παγκόσμιον κλίμακα.

Αἱ πλευραὶ ἐθεώρησαν σκόπιμον διὰ τὴν Διάσκεψιν τοῦ Παγκοσμίου Ὄργανισμοῦ Τουρισμοῦ τὸ 1980 νὰ καταρτισθῇ μία Ὁμὰς Ἐργασίας ἐν εὐθέτῳ χρόνῳ διὰ νὰ ἐξετάσῃ τὰς δυνατότητας ἐκδόσεως δελτίου τύπου κατὰ τὴν Διάσκεψιν και νὰ διοργανώσῃ ἄλλες δραστηριότητες μὲ σκοπὸν τὴν ἀνάπτυξιν τῆς συνεργασίας μεταξὺ τῶν Βαλκανικῶν χωρῶν εἰς τὸν τομέα τοῦ Τουρισμοῦ. Ὁ χρόνος και ἡ Ἡμερησία Διάταξις τῆς συναντήσεως τῆς Ὁμάδος Ἐργασίας θὰ προταθῇ ὑπὸ τῆς Γιουγκοσλαβικῆς πλευρᾶς.

"Αρθρον 3.

Αἱ 'Αντιπροσωπεῖαι ἔδωσαν λεπτομερεῖς πληροφορίες σχετικῶς μὲ τὴν τουριστικὴν κίνησιν τὰ ἀναπτυξιακὰ ἔργα τῶν προσφάτων ἐτῶν και τὰ μελλοντικὰ σχέδια εἰς τὰς χώρας τῶν ἀντιστοιχῶν. Ἐξέφρασαν ἐπίσης τὴν ἀποψιν ὅτι παρὰ τὰ τεθέντα προβλήματα τῶν τῆς ἐνεργειακῆς κρίσεως και τῶν συνεχῶς ἀυξανομένων τιμῶν τὰ διεθνῆ ταξείδια ἐξηκολούθησαν νὰ ἀναπτύσσονται και παρατηρήθη αὐξήσις και εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν τουριστῶν και τὸ τουριστικὸν συνάλλαγμα.

Κατὰ τὰς ἐργασίας τῆς Διασκέψεως ἐτονίσθη ὅτι αἱ κοινωνικαί, πολιτιστικαὶ και ἀνθρωπιστικαὶ μορφαὶ τοῦ τουρισμοῦ ἀπεδείχθησαν τόσο σημαντικαὶ ὅσον και αἱ οἰκονομικαί.

Ἐγένετο δεκτὴ ἡ εὐγενὴς πρόσκλησις τῆς Γιουγκοσλαβικῆς Ἀντιπροσωπείας ὅπως ἡ ΧΙΗη Διάσκεψις τῶν Ἐπιστῶν Ὄργανισμῶν Τουρισμοῦ τῶν Βαλκανικῶν Χωρῶν πραγματοποιηθῇ τὸ 1980 στὴν Γιουγκοσλαβία. Ὁ χρόνος και ὁ τόπος τῆς ἐπομένης Διασκέψεως θὰ ἀνακοινωθῇ.

Ἡ Διάσκεψις διεξήχθη εἰς φιλικὴν ἀτμόσφαιραν και μὲ πνεῦμα πλήρους καταννοήσεως.

Αἱ Ἀντιπροσωπεῖαι τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Βουλγαρίας, τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, τῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ρουμανίας και τῆς Ὁμοσπόνδου Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαβίας, ἐξέφρασαν τὰς θερμὰς των εὐχαριστίας πρὸς τὸν Ὑπουργὸν Τουρισμοῦ και Πληροφοριῶν τῆς Δημοκρατίας τῆς Τουρκίας κ. ALEV COSKUN και πρὸς τὴν Τουρκικὴν Ἀντιπροσωπεῖαν διὰ τὴν τελείαν ὁργάνωσιν τῆς Διασκέψεως και τὴν θερμὴν και φιλικὴν φιλοξενίαν ἢ ὁποῖα τοὺς ἐπεφυλάχθη.

Ἐγένετο εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου 1979 εἰς ἓν πρωτότυπον ἀντίγραφον εἰς τὴν Ἀγγλικήν.

Διὰ τὴν Ἀντιπροσωπεῖαν τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Βουλγαρίας

GEORGI EVTIMOV

Διὰ τὴν Ἀντιπροσωπεῖαν τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας
Καθ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΑΣΚΑΛΑΚΗΣ

Διὰ τὴν Ἀντιπροσωπεῖαν τῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ρουμανίας

EMIL DRAGANESCU

Διὰ τὴν Ἀντιπροσωπεῖαν τῆς Δημοκρατίας τῆς Τουρκίας
ALEV COSKUN

Διὰ τὴν Ἀντιπροσωπεῖαν τῆς Ὁμοσπόνδου Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαβίας

IMER PULJA

ΠΙΝΑΞ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ
ΜΕΤΕΧΟΥΣΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΧΙΙ ΔΙΑΣΚΕΨΙΝ ΤΩΝ
ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ
ΒΑΛΚΑΝΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ

Βουλγαρική 'Αντιπροσωπεία :

GEORGI EVTIMOV, 'Αρχηγός τῆς 'Αντιπροσωπείας, Πρόεδρος τῆς Κρατικῆς 'Επιτροπῆς Τουρισμοῦ τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Βουλγαρίας.

TZANKO TZANKOV, 'Αντιπρόεδρος τῆς Κρατικῆς 'Επιτροπῆς Τουρισμοῦ.

ALEXANDER SPASSOV, Προϊστάμενος τῆς Δ/σεως Διεθνῶν Σχέσεων τῆς Κρατικῆς 'Επιτροπῆς Τουρισμοῦ.

ATANASS CHOLCHEV, 'Αρχισυντάκτης Διαφημιστικοῦ Κέντρου Τουρισμοῦ.

TODOR GUGINSKI, Σύμβουλος Κρατικῆς 'Επιτροπῆς Τουρισμοῦ.

'Ελληνική 'Αντιπροσωπεία :

Καθ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΑΣΚΑΛΑΚΗΣ, 'Αρχηγός τῆς 'Αντιπροσωπείας, Πρόεδρος τοῦ 'Ελληνικοῦ 'Οργανισμοῦ Τουρισμοῦ.

ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΟΚΟΣΣΗΣ, 'Υποπρόξενος τῆς 'Ελλάδος εἰς Κωνσταντινούπολιν.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΖΑΧΑΡΟΓΛΟΥ, 'Ελληνικὸς 'Οργανισμὸς Τουρισμοῦ.

Ρουμανική 'Αντιπροσωπεία :

EMIL DRAGANESCU, 'Αρχηγός τῆς 'Αντιπροσωπείας, 'Υπουργὸς Τουρισμοῦ καὶ 'Αθλητισμοῦ τῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ρουμανίας.

VASILE MIRCEA, Σύμβουλος διὰ τὴν Διεθνῇ Συνεργασία εἰς τὸ 'Υπουργεῖο Τουρισμοῦ.

FLORIN IONESCU : Διευθυντὴς τῆς 'Εταιρείας «PU-BLITURISM», Βουκουρέστι.

CHEORGHE BUGA, Σύμβουλος 'Υπουργοῦ.

AURORA CHIRITA, 'Εμπειρογνώμων 'Εθνικοῦ Γραφείου Τουρισμοῦ «CARPATE», Βουκουρέστι.

Τουρκική 'Αντιπροσωπεία :

ALEV COSKUN, 'Αρχηγός τῆς 'Αντιπροσωπείας, 'Υπουργὸς Τουρισμοῦ καὶ Πληροφοριῶν.

ZIYA ERALP, 'Υφυπουργός, 'Υπουργεῖο Τουρισμοῦ καὶ Πληροφοριῶν.

BEKIR YAZGAN, Γενικὸς Διευθυντὴς Διεθνῶν Σχέσεων, 'Υπουργεῖο Τουρισμοῦ καὶ Πληροφοριῶν.

UMER FARUK SEVER, Γενικὸς Διευθυντὴς Τουρισμοῦ, 'Υπουργεῖο Τουρισμοῦ καὶ Πληροφοριῶν.

TURGUT BOLU, Γενικὸς Διευθυντὴς Πληροφοριῶν, 'Υπουργεῖο Τουρισμοῦ καὶ Πληροφοριῶν.

IHSAN CETIN, Γενικὸς Διευθυντὴς 'Ερεῦνης καὶ 'Αξιολογήσεως.

POLAT EROL, Προϊστάμενος Τμήματος, Διεύθυνσις Διεθνῶν Οικονομικῶν Σχέσεων, 'Υπουργεῖο 'Εξωτερικῶν.

Γιουγκοσλαβική 'Αντιπροσωπεία :

IMER PULJA, 'Αρχηγός τῆς 'Αντιπροσωπείας 'Ομοσκόδης 'Υπουργὸς διὰ τὴν 'Αγορὰν καὶ Γενικὰς Οἰκονομικὰς 'Υποθέσεις.

MILAN MAZI, 'Αναπληρωτὴς 'Υπουργὸς εἰς τὸ 'Ομοσπονδιακὸ 'Υπουργεῖο διὰ τὴν 'Αγορὰν καὶ Γενικὰς Οἰκονομικὰς 'Υποθέσεις.

MESUT BESNIKU, Γενικὸς Πρόξενος τῆς 'Ομοσπόνδου Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Γιουγκοσλαβίας εἰς Κωνσταντινούπολιν.

ZVONKO YAKOPOVIC, 'Αναπληρωτὴς Γενικὸς Γραμματεὺς τῆς Τουριστικῆς 'Ενώσεως τῆς Γιουγκοσλαβίας.

TOME NAJDOVSKI, 'Εκπρόσωπος τῆς Γενικῆς 'Ενώσεως τῆς Γιουγκοσλαβικῆς Τουριστικῆς Βιομηχανίας.

DUBRAVKA STRUGAREVIC, Σύμβουλος εἰς τὸ 'Ομοσπονδιακὸ 'Υπουργεῖο διὰ τὴν 'Αγορὰν καὶ Γενικὰς Οἰκονομικὰς 'Υποθέσεις.

Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Η ετήσια συνδρομή της Έφημερίδας της Κυβερνήσεως, ή τιμή των φύλλων της που πουλιούνται τμηματικά και τα τέλη δημοσιεύσεων στην Έφημερίδα της Κυβερνήσεως, καθορίσθηκαν από 1 Ιανουαρίου 1980 ως ακολούθως:

Α' ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

1. Για το Τεύχος Α'	Δραχ.	1.000
2 » » » Β'	»	1.500
3 » » » Γ'	»	700
4 » » » Δ'	»	1.500
5 » » » Νομικών Προσώπων Δ.Δ. κ.λπ. »	»	700
6 » » » 'Αν. Είδ. Δικαστηρίου	»	100
7 » » » Παράρτημα	»	400
8 » » » 'Ανωνύμων Έταιρειών κ.λπ. »	»	4.000
9 » » Δελτίο Έμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ίδιοκτησίας	»	400
10. Για όλα τα τεύχη και το Δ.Ε.Β.Ι.	»	9.000

Οι Δήμοι και οι Κοινότητες του Κράτους καταβάλλουν το 1/2 των ανωτέρω συνδρομών.

Υπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογούν τὰ ἐξῆς ποσά:

1. Για το Τεύχος Α'	Δραχ.	50
2. » » » Β'	»	75
3. » » » Γ'	»	35
4. » » » Δ'	»	75
5. » » » Νομικών Προσώπων Δ.Δ. κ.λπ. »	»	35
6. » » » 'Αν. Είδ. Δικαστηρίου	»	5
7. » » » Παράρτημα	»	20
8. » » » 'Ανωνύμων Έταιρειών κ.λπ. »	»	200
9. » » Δελτίο Έμπ. καὶ Βιομ. Ίδιοκτησίας .	»	20
10. Για όλα τα τεύχη	»	450

Β'. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Η τιμή πώλησεως κάθε φύλλου, μέχρις 8 σελ., είναι 5 δρχ., από 9 ως 24 σελ. 10 δρχ., από 25 ως 48 σελ. 15 δρχ., από 49 ως 80 σελ. 30 δρχ., από 81 σελ. και άνω ή τιμή πώλησεως κάθε φύλλου προσαυξάνεται κατά 30 δρχ. ανά 80 σελίδες.

Γ'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Υ. Στο τεύχος 'Ανωνύμων Έταιρειών και Έταιρειών Περιορισμένης Ευθύνης:

Α' 'Ανωνύμων Έταιρειών:

1. Τών καταστατικών	Δρχ.	14.000
2. Τών αποφάσεων «περί συγχωνεύσεως ανωνύμων εταιρειών»	»	14.000
3. Τών κωδικοποιήσεων τών καταστατικών (ΦΕΚ 309/67, τ. Β')	»	7.000
4. Τών τροποποιήσεων τών καταστατικών	»	3.000
5. Τών Ισολογισμών κάθε χρήσεως	»	6.000
6. Τών υπουργικών αποφάσεων «περί παροχής αδειών: επεκτάσεως τών εργασιών Ασφαλιστικών Έταιρειών», τών εκθέσεων εκτιμήσεως περιουσιακών στοιχείων και τών αποφάσεων του Δ.Σ. του ΕΛΤΑ, με τίς οποίες εγκρίνονται και δημοσιεύονται οι κανονισμοί αὐτοῦ	»	5.000
7. Τών αποφάσεων «περί εγκαταστάσεως υποκαταστήματος, διορισμοῦ γενικοῦ πράκτορος καὶ παροχής πληρεξουσιότητος πρὸς ἀντιπροσώπευσιν ἐν Ἑλλάδι ἄλλοδαπῶν Έταιρειῶν» καὶ τών αποφάσεων «περί μεταβιβάσεως τοῦ χαρτοφυλακίου Ασφαλιστικῶν Έταιρειῶν κατὰ τὸ ἀρθρο 59 παρ. 1 τοῦ Ν.Δ. 400/70»	»	3.000
8. Τών ἀνακοινώσεων γιὰ κάθε μεταβολή πού γίνεται με ἀπόφαση Γ.Σ. ἢ Δ.Σ., τών προσκλήσεων σὲ γενικὲς συνέλευσεις, τών κατὰ τὸ ἀρθρο 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, τών ἀνακοινώσεων, πού προβλέπονται ἀπὸ τὸ ἀρθρο 59 παρ. 3 τοῦ Ν.Δ. 400/70 «περί Ἀλλοδαπῶν Ασφαλιστικῶν Έταιρειῶν», τών αποφάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΕΛΤΑ, πού ἀναφέρονται σὲ προσωρινὲς διατάξεις καὶ τών αποφάσεων τοῦ Ὑπ. Συγκοινωνιῶν διὰ τοῦ ΕΛΠΑΠ - ΗΣΑΠ - ΟΣΕ	»	1.500
9. Τών συνοπτικῶν μηνιαίων καταστάσεων τών τραπεζικῶν Έταιρειῶν	»	1.500
10. Τών αποφάσεων τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Χρηματιστηρίου «περί εἰσαγωγῆς χρεωγράφων εἰς τὸ χρη-		

ματιστήριο πρὸς διαπραγμάτευσιν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/1967»

Δρχ.	1.500
11. Τών ἀποφάσεων τῆς ἐπιτροπῆς κεφαλαιαγορᾶς «περί διαγραφῆς χρεωγράφων ἐκ τοῦ χρηματιστηρίου, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/67»	1.500
12. Τών ἀποφάσεων «περί ἐγκρίσεως τιμολογίων τών Ασφαλιστικῶν Έταιρειῶν»	1.000

Β' Έταιρειών Περιορισμένης Ευθύνης:

1. Τών καταστατικών	Δρχ.	1.500
2. Τών κωδικοποιήσεων τών καταστατικών	»	1.500
3. Τών Ισολογισμῶν κάθε χρήσεως	»	1.500
4. Τών εκθέσεων εκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων	»	1.500
5. Τών τροποποιήσεων τών καταστατικῶν (γιὰ κάθε συμβολαιογραφικὴ πράξη)	»	500
6. Τών ἀνακοινώσεων με συμβολαιογραφικὴ πράξη	»	600
7. Τών ἀνακοινώσεων με ἀπόφαση τῆς Γ.Σ. ...	»	400
8. Τών προσκλήσεων σὲ γενικὲς συνέλευσεις	»	400

Γ' Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων καὶ Φιλανθρωπικῶν Σωματείων:

1. Τών υπουργικῶν ἀποφάσεων «περί χορηγήσεως ἀδείας λειτουργίας Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων»	1.500
2. Τών Ισολογισμῶν τών ἀνωτέρω Συνεταιρισμῶν, Ταμείων καὶ Σωματείων	1.500

Δ' Τών δικαστικῶν πράξεων: Δρχ. 600

II. Στὸ Τέταρτο τεύχος:

Τών δικαστικῶν πράξεων γιὰ παρακατάθεση ἀποζημιώσεως	600
--	-----

Δ'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

- Οι συνδρομές του εσωτερικού και τα τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται στα Δημόσια Ταμεία έναντι αποδεικτικού εισπράξεως, το οποίο φροντίζει ο ενδιαφερόμενος να το στείλει στη Γενική Δ/ση του Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.
- Οι συνδρομές του εξωτερικού είναι δυνατό να στέλνονται και σε ανάλογο συνάλλαγμα με επιταγή ἐπ' ὀνόματι τοῦ Διευθυντῆ τῶν Διοικητικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ὑποθέσεων τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.
- Τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν καὶ τελῶν δημοσιεύσεων καταβάλλεται ὡς ἐξῆς:
 - α) στὴν Ἀθήνα: στὸ Ταμεῖο τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου),
 - β) στὶς ὑπόλοιπες πόλεις τοῦ Κράτους: στὰ Δημόσια Ταμεία καὶ ἀποδίδεται στὸ ΤΑΠΕΤ σύμφωνα με τίς 192378/3639/1947 (ΡΟΝΕΟ 185) καὶ 178048/5321/31.7.65 (ΡΟΝΕΟ 139) ἐγκύκλιες διαταγῆς τοῦ Γ.Λ.Κ.,
 - γ) στὶς περιπτώσεις συνδρομῶν ἐξωτερικοῦ: οἷον ἢ ἀποστολὴ τους γίνεται με ἐπιταγὴ, καὶ μ' αὐτὲς στέλνεται καὶ τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸ.

Ο Γενικός Διευθυντής
ΑΘΑΝ ΠΑΝ ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ